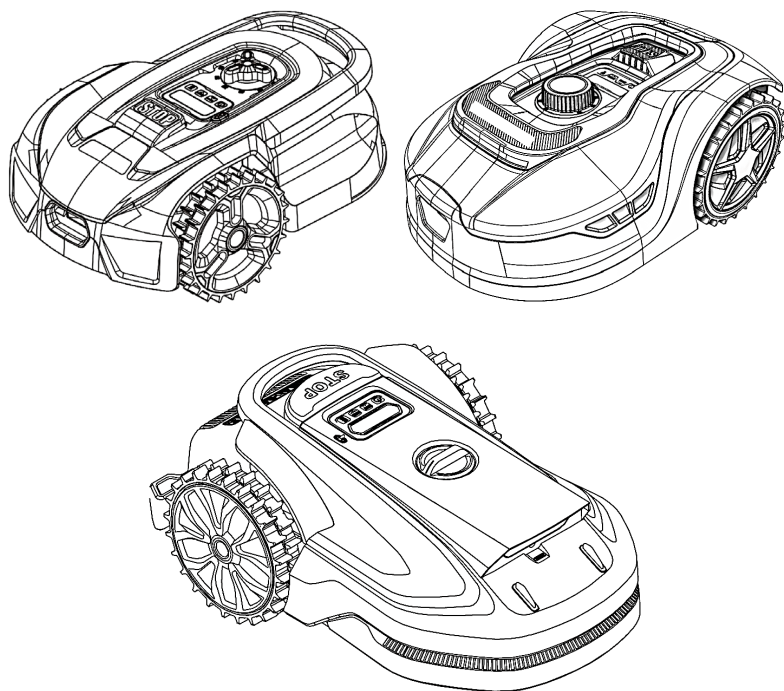




PROFESSIONAL TOOL

ГАЗОНОКОСАРКА-РОБОТ АКУМУЛЯТОРНА



**RLM500/16W, RLM600/18W,
RLM800/18V**

**Оригінал інструкції з техніки безпеки
Оригінал інструкції з експлуатації
Гарантійний талон**



Шановний споживачу!

При купівлі машини електричної:

- вимагайте перевірки її справності шляхом пробного включення, а також комплектності згідно з відомостями відповідного розділу цього посібника з експлуатації;
- переконайтеся, що гарантійний талон оформлений належним чином, містить дату продажу, штамп магазину і підпис продавця.



Перед початком роботи електричною машиною ознайомтеся з Інструкцією з техніки безпеки та Інструкцією з експлуатації і під час роботи неухильно дотримуйтесь правил техніки безпеки, які містяться в них. Дбайливо ставтеся до Інструкції та зберігайте її в доступному місці протягом усього терміну служби машини.



Пам'ятайте! Електричні машини є джерелом підвищеної небезпеки!

ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ ВИРОБНИКА

Виробник гарантує працездатність машини відповідно до вимог технічних умов виробника.

Дане керівництво не в змозі передбачити абсолютно всі ситуації, які можуть мати місце під час використання інструмента. Виробник не несе відповідальності за збитки та можливі пошкодження, які заподіяні внаслідок неправильного поводження з інструментом або використання інструмента не за призначенням.

Продукція ТМ GTM постійно вдосконалюється та, у зв'язку з цим, можливі зміни, які не порушують основні принципи управління, зовнішній вигляд, конструкцію та оснащення інструмента, так і зміст цього керівництва без повідомлення споживачів. Всі можливі зміни спрямовані тільки на покращення та модернізацію інструмента.

Гарантійний термін експлуатації машини становить 3 роки з дня її продажу споживачеві. У разі виходу машини з ладу протягом гарантійного терміну з вини виробника власник має право на її безкоштовний ремонт при пред'явленні належним чином оформленого гарантійного талона.

Умови та правила гарантійного ремонту викладені в гарантійному талоні на машину. Ремонт здійснюється в уповноважених ремонтних майстернях, повний список яких представлений на офіційному сайті компанії: *gtm.com.ua*.

Зміст

ОРИГІНАЛ ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ.....	4
1. Загальні вказівки заходів безпеки електричних машин	4
2. Особливі вказівки заходів безпеки для акумуляторних батарей.....	7
3. Заходи безпеки під час роботи газонокосаркою-роботом акумуляторною.....	7
4. Додаткові заходи безпеки під час роботи акумуляторною самохідною газонокосаркою.....	8
5. Дії в аварійних ситуаціях	11
Відомості про відповідність	12
Умовні позначення	12
ОРИГІНАЛ ІНСТРУКЦІЇ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ	14
1. Загальні відомості.....	14
2. Технічні характеристики	14
3. Комплектність	15
4. Будова та принцип роботи машини.....	15
5. Підготовка до роботи та порядок виконання роботи.....	30
6. Обслуговування машини	32
7. Шум і вібрація.....	35
8. Зберігання і транспортування.....	35
9. Утилізація	35
Гарантійний талон	37

ОРИГІНАЛ ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

1. Загальні вказівки заходів безпеки електричних машин



УВАГА! Прочитайте всі попередження і вказівки щодо заходів безпеки та всі інструкції. Невиконання попереджень та інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та (або) серйозних пошкоджень.

Збережіть всі попередження та інструкції для того, щоб можна було звертатися до них надалі.

Термін «електрична машина» використовується для позначення Вашої машини з електричним приводом, що працює від мережі (обладнаної шнуром) або машини з електричним приводом, що працює від акумуляторних батарей.

1. Безпека робочого місця

1.1. Тримайте робоче місце в чистоті і забезпечте його хороше освітлення.

Якщо робоче місце захаращене або погано освітлене, це може призвести до нещасних випадків.

1.2. Не слід експлуатувати електричні машини у вибухонебезпечному середовищі (наприклад, біля займистих рідин, газів або пилу). Машини з електричним приводом є джерелом іскор, які можуть привести до загоряння пилу або парів.

1.3. Не підпускайте дітей і сторонніх осіб до електричної машини в процесі її роботи ближче ніж 30м. Відволікання уваги може привести Вас до втрати контролю над машиною та нещасного випадку. Зупиніть газонокосарку та вимкніть її, якщо хтось увійде в цю зону.

2. Електрична безпека

2.1. Штепсельні вилки електричних машин (зарядних пристроїв) повинні підходити під розетки. Ніколи не змінюйте конструкцію штепсельної вилки будь-яким чином. Не використовуйте будь-які перехідники для машин із заземлюючим проводом. Використання оригінальних вилок і відповідних розеток зменшить ризик ураження електричним струмом.

2.2. Не допускайте контакту тіла з заземленими поверхнями, такими, як труби, радіатори, плити і холодильники. Існує підвищений ризик ураження електричним струмом, якщо Ваше тіло заземлене.

2.3. Не піддавайте електричні машини впливу дощу і не зберігайте їх в умовах підвищеної вологості. Потрапляючи в електричну машину, вода збільшує ризик ураження електричним струмом.

2.4. Поводьтесь акуратно зі шнуром. Ніколи не використовуйте шнур для перенесення, перетягування електричної машини (зарядного пристрою) і витягування вилки з розетки. Виключіть вплив на електричний шнур тепла, масла,

гострих крайок або рухомих частин. Пошкоджені або скручені шнури збільшують ризик ураження електричним струмом.

2.5. Під час експлуатації електричної машини (зарядного пристрою) на відкритому повітрі користуйтеся подовжувачем, придатним для використання на відкритому повітрі. Застосування шнура, призначеного для використання на відкритому повітрі, зменшує ризик ураження електричним струмом.

2.6. Якщо уникнути експлуатації електричної машини (зарядного пристрою) у вологих умовах не можна, використовуйте джерело живлення, обладнане пристроєм захисного відключення (ПЗВ). Використання ПЗВ зменшує ризик ураження електричним струмом.

3. Особиста безпека

3.1. Будьте пильні, стежте за своїми діями і керуйтеся здоровим глуздом під час експлуатації електричних машин. Не користуйтеся електричними машинами, якщо Ви втомилися, перебуваєте під дією наркотичних засобів, алкоголю або лікарських препаратів. Короткочасна втрата концентрації уваги під час експлуатації електричних машин може привести до серйозних пошкоджень.

3.2. Користуйтеся засобами індивідуального захисту. Завжди одягайте засоби для захисту очей. Носіть міцні довгі штани, довгі рукави, рукавички та захисне взуття, яке захистить ваші ноги та покращить стійкість на слизьких поверхнях. Не носіть просторий одяг, короткі штани, сандалі та не ходіть босоніж. Не носіть жодних прикрас, оскільки вони можуть зачепитися за рухомі частини.

3.3. Не допускайте випадкового увімкнення машин. Забезпечте, щоб вимикач знаходився в положенні "Вимкнено" перед приєднанням до мережі та(або) до акумуляторної батареї при підйомі і перенесенні електричної машини. Якщо при перенесенні електричної машини палець знаходиться на вимикачі або відбувається підключення до мережі (підключення до акумуляторної батареї) електричної машини, у якій вимикач знаходиться в положенні "Увімкнено", це може привести до нещасного випадку.

3.4. Перед увімкненням машини видаліть всі регульовальні або гайкові ключі. Ключ, залишений в обертівій частині машини, може призвести до травмування.

3.5. Під час роботи не намагайтеся дотягнутися до чого-небудь, завжди зберігайте стійке положення. Це дозволить забезпечити кращий контроль над машиною в екстремальних ситуаціях.

3.6. Одягайтеся належним чином. Не носіть вільного одягу або ювелірних виробів. Не наближайте своє волосся, одяг і рукавиці до рухомих частин машини. Вільний одяг, ювелірні вироби і довге волосся можуть потрапити до рухомих частин.

3.7. Якщо передбачені засоби для приєднання до обладнання для відсмоктування і збору пилу, забезпечте їх належне приєднання та експлуатацію. Збір пилу може зменшити небезпеки, пов'язані з пилом.

4. Експлуатація та догляд за електричною машиною

4.1. Не перевантажуйте електричну машину. Використовуйте електричну машину відповідного призначення для виконання необхідної Вам роботи. Краще і безпечніше виконувати електричною машиною ту роботу, на яку вона розрахована.

4.2. Не використовуйте електричну машину, якщо її вимикач несправний (не вмикає або не вимикає). Будь-яка електрична машина, яка не може управлятися за допомогою вимикача, становить небезпеку і підлягає ремонту.

4.3. Від'єднайте вилку від джерела живлення та(або) акумуляторну батарею від електричної машини перед виконанням будь-яких регулювань, заміною приладдя, технічним обслуговуванням або поміщенням її на зберігання. Подібні превентивні заходи безпеки зменшують ризик випадкового увімкнення машини.

4.4. Зберігайте непрацюючу машину в місці, недоступному для дітей, і не дозволяйте особам, не ознайомленим з електричною машиною або цією інструкцією, користуватися електричною машиною. Електричні машини становлять небезпеку в руках некваліфікованих користувачів.

4.5. Забезпечте технічне обслуговування електричних машин. Перевірте машину на предмет правильності з'єднання і закріплення рухомих частин, поломки деталей та інших невідповідностей, які можуть вплинути на роботу машини. У разі несправності відремонтуйте електричну машину перед використанням. Часто нещасні випадки трапляються через погане обслуговування електричної машини.

4.6. Зберігайте різальні інструменти в заточеному і чистому стані. Різальні інструменти, які обслуговуються належним чином, рідше заклинюють, ними легше управляти.

4.7. Використовуйте електричні машини, пристрої, інструменти та ін. відповідно до цієї інструкції з урахуванням умов і характеру роботи, що виконується. Використання електричної машини для виконання операцій, на які вона не розрахована, може створити небезпечну ситуацію.

5. Експлуатація та догляд за акумуляторною машиною

5.1. Перезарядку слід здійснювати, використовуючи зарядний пристрій, вказаний виробником. Зарядний пристрій, який підходить для одного типу акумуляторної батареї, може викликати пожежу при використанні іншого типу батареї.

5.2. Живлення машин слід здійснювати тільки від акумуляторних батарей, що мають спеціальне позначення. Використання будь-яких інших батарей може призвести до пошкоджень і пожежі.

5.3. Якщо акумуляторна батарея не використовується, її слід зберігати окремо від інших металевих предметів, таких, як скріпки для паперів, монети, ключі, цвяхи, гвинти і т.п., які можуть замкнути контактні виходи. Коротке замикання контактних виходів може викликати опіки або пожежу.

5.4. У разі неправильної експлуатації рідкий електроліт може витікати з акумуляторної батареї; уникайте контакту з електролітом. При випадковому контакті з електролітом змийте його водою. Якщо електроліт потрапить в очі, крім промивання очей водою, зверніться за медичною допомогою. Протікання електроліту з акумуляторної батареї може викликати подразнення або опіки.

6. Обслуговування

6.1. Обслуговування Вашої машини повинно бути доручено кваліфікованому спеціалісту, який використовує тільки оригінальні змінні деталі. Це дозволить зберегти безпеку Вашої машини.

2. Особливі вказівки заходів безпеки для акумуляторних батарей

Заряджайте акумулятори тільки в зарядних пристроях, рекомендованих виробником. Зарядний пристрій, передбачений для певного виду акумуляторів, може призвести до пожежної небезпеки в разі використання його з іншими акумуляторами.

Застосовуйте в машинах тільки передбачені для неї акумулятори. Використання інших акумуляторів може призвести до травм і небезпеки пожежі.

Не замикайте клема акумуляторної батареї накоротко. Невикористану акумуляторну батарею тримайте на відстані від металевих предметів (скріпок, ключів, цвяхів, шурупів, монет тощо), які можуть замкнути клема батареї одна на одну. Коротке замикання клем може призвести до загоряння або вибуху і завдати серйозної шкоди оточуючим.

Не користуйтеся пошкодженою або зміненою акумуляторною батареєю. Пошкоджені або змінені акумулятори можуть поводитися непередбачувано і призводити до пожежі чи вибуху або створювати небезпеку тілесних ушкоджень.

Використання способів заряджання, не передбачених цим посібником, може стати причиною поломки батареї або травми користувача.

Не залишайте на тривале зберігання акумуляторні літій-іонні батареї в розрядженому стані. Це може призвести до втрати ємності батареї та виходу її з ладу.

Рекомендована температура навколишнього середовища під час заряджання становить від +5°C до +40°C. Забороняється проводити заряджання батареї за мінусової температури навколишнього середовища.

Після закінчення процесу заряджання не залишайте батарею надовго під'єднаною до зарядного пристрою. Це може призвести до перегріву батареї та порушення герметичності елементів.

3. Заходи безпеки під час роботи газонокосаркою-роботом акумуляторною

Під час роботи газонокосарки не наближайте до робочого ножа будь-яку частину тіла. Перед увімкненням газонокосарки переконайтеся, що ніж не торкається ні до чого. Відволікання уваги під час роботи газонокосаркою може призвести до захоплення ножем одягу або частини тіла оператора.

Носіть захисні окуляри та засоби захисту органів слуху. Рекомендується також носіння засобів захисту голови, рук, ніг і ступень. Належний захисний одяг знижує небезпеку тілесних ушкоджень від розльоту.

Косіть тільки вдень або при хорошому штучному освітленні.

Ніколи не залишайте працюючу машину без нагляду. Завжди вимикайте ножі, ставте гальмо стоянки, зупиняйте двигун і виймайте ключ перед тим, як зійти з машини.

Перевіряйте роботу гальм перед кожним використанням і регулярно під час роботи. Регулюйте та обслуговуйте їх за необхідності.

Тримайте руки й ноги подалі від ріжучої зони під платформою косарки та всередині бокового випускного жолоба. Постійно тримайтеся осторонь відкриття бокового випускного жолоба. Не намагайтеся досягати під платформу косарки.

Перевіряйте всі гайки, болти й гвинти перед кожним використанням, щоб переконатися в їхньому належному кріпленні. Ножі косарки гострі. Обмотайте ножі або надягніть рукавички й будьте дуже обережні під час їх обслуговування.

Перед використанням завжди візуально перевіряйте, чи не зношені та не пошкоджені ножі, болти ножів та ріжучий вузол. Замінійте зношені або пошкоджені ножі та болти комплектами, щоб зберегти балансування ріжучого вузла.

Завжди використовуйте захисні пристрої. Не працюйте з косаркою без правильно встановленого й справного бокового випускного жолоба. Під час мульчування мульчувальна кришка має бути правильно встановлена та працювати належним чином, а під час збору трави — правильно встановлений та справний комплект травозбірника.

Не втручайтеся в роботу захисних пристроїв і не зменшуйте рівень їхнього захисту. Регулярно перевіряйте їхню справність.

Колісною газонокосаркою косіть поперек схилів, ніколи не рухайтесь вгору та вниз по схилу під час косіння. Змінюючи напрямок на схилах, будьте особливо обережні. Не косіть надто круті схили.

Тримайте рукоятку в чистоті, не допускаючи наявності на ній масла або мастила. Жирна, замаслена рукоятка ковзатиме, спричиняючи втрату керування.

4. Додаткові заходи безпеки під час роботи акумуляторною самохідною газонокосаркою



Інструмент має підвищений рівень шуму та вібрації. Рекомендується робота із застосуванням засобів індивідуального захисту та обмеженням часу роботи. Не допускайте сторонніх ближче 15 м. до робочого місця.



УВАГА! Під час роботи акумуляторною самохідною газонокосаркою Ви несете відповідальність за наслідки інцидентів або позаштатних ситуацій, унаслідок яких можуть постраждати треті особи або їхнє майно.

Цей садовий продукт призначений виключно для косіння газонів, садової трави в будь-який час дня і ночі. Будь-яке використання, що виходить за межі передбаченого призначення, може становити небезпеку, потенційно завдаючи шкоди людям та/або майну.

Неправильне використання включає:

- перевезення людей, дітей або тварин на машині;
- перевезення на машині;
- використання машини для тягання або штовхання вантажів;

- використання машини для подрібнення деревини;
- використання машини для скошування рослинності, що не є травою.

Цей прилад не призначений для використання дітьми або особами з обмеженими фізичними або розумовими можливостями (що може вплинути на безпечне поводження з продуктом), або відсутністю досвіду і знань, якщо вони не були під наглядом або не отримали інструкції щодо використання приладу від особи, відповідальної за їх безпеку.

Машиною повинні керувати лише особи, які добре відпочили та перебувають у хорошому фізичному та психічному стані.

Ретельно огляньте зону, де буде використовуватися обладнання, і видаліть усі предмети, які може викинути газонокосарка.

З міркувань безпеки програмне забезпечення машини ніколи не можна модифікувати або втручатися в його роботу.

Особлива обережність необхідна під час використання в громадських зелених зонах, парках, на спортивних майданчиках, вздовж доріг, а також у сільськогосподарських і лісогосподарських підприємствах.

Не допускається транспортування предметів, тварин або людей, особливо дітей, на машині. Ніколи не дозволяйте людям, особливо дітям, їздити або сидіти на роботіві-косарці.

З огляду на фізичну небезпеку для користувача, машину не можна використовувати для таких цілей (неповний перелік):

- для обрізання кущів, живоплотів і чагарників;
- для зрізання ліан;
- для догляду за газонами на дахах і балконах;
- для подрібнення обрізків дерев або живоплотів;
- для зрізання повзучих рослин;
- для вирівнювання земляних насипів, наприклад, кротових нор.

Під час першого користування газонокосаркою слід набути мінімальних навичок.

Ніколи не намагайтеся їздити по крутому схилу або косити схил крутіший за 15°. Косіть схили тільки вгору та вниз, а не поперек.

Стережіться ям, нерівностей, горбів, каменів або інших прихованих об'єктів. Нерівна місцевість може перевернути машину. Висока трава може приховувати перешкоди.

Не використовуйте виріб, коли в робочій зоні знаходяться люди, особливо діти, або тварини. Майте на увазі, що оператор або користувач несе відповідальність за нещасні випадки або небезпеку, що можуть статися з іншими людьми або їхнім майном.

Якщо виріб експлуатується в громадських місцях, навколо робочої зони виробу повинні бути розміщені попереджувальні знаки. На знаках повинен бути наступний текст: «Попередження! Автоматична газонокосарка! Тримайтеся подалі від машини! Наглядайте за дітьми!».

Не використовуйте виріб, якщо в нього несправний вимикач. Машина яка не керується вимикачем потенційно є небезпечною для використання.

Не залишайте ввімкнену газонокосарку без нагляду.

Переконайтеся, що на газоні немає таких предметів, як камені, гілки, інструменти або іграшки. Леза можуть пошкодитися, якщо вдаряться об предмет.

Не дозволяйте виробу працювати, якщо в робочій зоні є вода або надлишкова волога. Не використовуйте робот одночасно з автоматичною системою поливу.

Заряджайте виріб тільки в зарядній станції, що входить до комплекту і використовуйте тільки оригінальні батареї. Безпека оператора і газонокосарки не може бути гарантована при використанні інших батарей чи зарядних станцій.

Неправильне використання може призвести до ураження електричним струмом, перегріву або витоку рідини з акумулятора. У разі витоку електроліту промийте водою/нейтралізуючим засобом. Зверніться за медичною допомогою, якщо корозійна рідина потрапила в очі.

Не встановлюйте зарядну станцію в місці, де існує ризик застою води або затоплення. Не ставте зарядну станцію на землю, а на висоті не менше 30 см, щоб уникнути ризику його потрапляння у воду.

Не встановлюйте зарядну станцію на відстані понад 60 см від будь-яких горючих матеріалів. У разі несправності зарядна станція та блок живлення можуть перегрітися і створити потенційну небезпеку пожежі.

Ніколи не використовуйте машину з пошкодженими захисними кожухами або без встановлених захисних пристроїв, наприклад, дефлекторів та/або травозбірників.

Не підносьте руки або ноги близько до обертових частин або під них. Завжди тримайтеся подалі від отвору для викиду.

Вимкніть живлення косарки, якщо машина починає ненормально вібрувати, і перевірте її на наявність пошкоджень перед тим, як запустити знову.

Підключайте машину та/або її додаткові пристрої тільки до ланцюга живлення, захищеного пристроєм захисного відключення (УЗО) з струмом спрацьовування не більше 30 мА.

Не косіть мокру траву. Шини можуть втратити зчеплення і ви можете втратити керування.

Не використовуйте газонокосарку при виникненні підвищеного шуму або вібрації.

Навіть у разі використання електричної машини відповідно до всіх інструкцій і правил неможливо повністю усунути всі фактори залишкового ризику. У зв'язку з особливостями конструкції машини можуть виникнути такі небезпеки:

- заподіяння шкоди легеням, якщо не використовувати ефективну пилозахисну маску;

- пошкодження органів слуху, якщо не використовувати ефективні засоби захисту органів слуху.

- шкода здоров'ю внаслідок вібрації під час використання машини протягом тривалого часу, у разі втрати належного контролю над нею або відсутності належного технічного обслуговування.

Ремонт обладнання та зарядного пристрою повинен виконуватися лише кваліфікованим персоналом. Некваліфіковане обслуговування може спричинити травми або пошкодження техніки.

Витягуйте ключ запалювання перед зберіганням, обслуговуванням або заміною компонентів, таких як ножі.



УВАГА! Електрична машина створює під час роботи електромагнітну енергію, яка може поле. За деяких обставин це поле може чинити негативний вплив на активні або пасивні медичні імпланти. Щоб зменшити ризик заподіяння серйозної або смертельної шкоди здоров'ю, людям з медичними імплантами перед початком експлуатації машини рекомендується проконсультуватися з лікарем і виробником медичного імплантанта.

5. Дії в аварійних ситуаціях

1. При роботі з електроінструментом можливими є такі аварійні ситуації:

- коротке замикання в мережі живлення електроінструмента або зарядного пристрою з можливим подальшим загоранням електропроводки;
- пошкодження захованої електропроводки з можливим коротким замиканням і загоранням;
- пошкодження захованих трубопроводів з можливим викиданням небезпечних рідин, парів, газів;
- ураження оператора електричним струмом;
- ураження оператора небезпечними рідинами, парами, газами;
- інші аварійні ситуації, не пов'язані безпосередньо з роботою електроінструментом.

2. Якщо оператор виявив загрозу виникнення аварійної ситуації, він повинен негайно припинити роботу.

3. При виникненні короткого замикання у мережі живлення електроінструмента або у іншій електромережі (електроустановці) негайно припинити роботу і відключити пошкоджену електромережу (електроустановку).

Самостійно усувати коротке замикання забороняється.

4. При загоранні електропроводки (електроустановки) негайно припинити роботу, відключити електромережу (електроустановку) і приступити до гасіння пожежі вуглекислотним вогнегасником.

Гасити пожежу в електроустановках пінними вогнегасниками забороняється.

Про пожежу в електромережі (електроустановці) повідомити пожежну охорону.

5. При пошкодженні захованих трубопроводів припинити роботу, по можливості перекрити пошкоджені трубопроводи і залишити небезпечну зону.

6. При ураженні оператора електричним струмом звільнити потерпілого від дії електричного струму: відключити електромережу; відділити потерпілого від струмопровідних частин з застосуванням діелектричних захисних засобів або інших ізолюючих речей і предметів (сухого одягу, сухої жердини, прогумованого матеріалу тощо); перерізати або перерубати провід будь-яким інструментом з ізолюючою рукояткою.

7. При ураженні оператора небезпечними рідинами, парами, газами вивести (віднести) потерпілого в безпечне місце.

8. У всіх випадках до потерпілого викликати лікаря, а до його прибуття надати потерпілому першу домедичну допомогу.

Відомості про відповідність

Відповідає стандартам України відповідно до Декларації про відповідність Технічним регламентам (надається додатково постачальником за запитом і розміщено на офіційному сайті gtm.com.ua).



Виробник:

«ZHEJIANG SUNSEEKER INDUSTRIAL CO., LTD», Jinde Road 988, Jiangdong Industrial Park, Jinhua, Zhejiang, China

«Жейіанг Сансікер Індустріал Ко., ЛТД», Но.988, Йінде Род, Йіангдонг Індустріал Парк, Йінхуа, Жейіанг, Китай

Імпортёр / особа-резидент України, уповноважена виробником:

ТОВ "КОМПАНІЯ УКРСЕРВІС", Україна, 21009, Вінницька обл., м. Вінниця, вул. Київська, 10, код ЄДРПОУ 23104972.

Фактична адреса: Україна, 21022, м.Вінниця, вул. С.Зулінського, 44-В.

Виготовлено в Китаї.

Рік виготовлення – 2026.

Умовні позначення

Умовні позначення наведені в таблиці №1.

Таблиця №1

Символ	Позначення
	Перед використанням необхідно ознайомитися з інструкцією з експлуатації
	Вимкніть прилад перед початком роботи або підняттям машини
	Під час роботи тримайтеся на безпечній відстані від машини. Тримайте руки та ноги подалі від обертових деталей.
	Не ставайте і не сідайте на машину. Ніколи не кладіть руки або ноги близько до машини або під неї.
	Звукова потужність

Символ	Позначення
	Кабель низької напруги не можна вкорочувати, подовжувати або з'єднувати. Не використовуйте тример поблизу кабелю низької напруги. Будьте обережні під час обрізання країв, де прокладені кабелі
T2A 	Плавкий запобіжник
	Утилізуйте відходи
EAC	Знак обігу продукції на ринку держав-членів Митного союзу
	Не кидайте батарею у водойми
	Не кидайте батарею у вогонь
	Не викидайте разом з побутовим сміттям
	Увага, небезпека!
	Небезпека для кінцівок
	Небезпека розкидання сміття
	Небезпека ураження електричним струмом
	Не використовуйте при високій вологості повітря
	Обов'язковий захист очей
	II клас захисту
	III клас захисту
	Для використання всередині приміщень.
	Постійний струм
	Не піддавати впливу дощу
	Застосовуйте віброзахисні рукавиці
	Використовуйте спеціальне взуття
U	Напруга, В

ОРИГІНАЛ ІНСТРУКЦІЇ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

1. Загальні відомості

1.1. Газонокосарка-робот акумуляторна (далі за текстом — «робот», «машина», «інструмент») призначена для автоматичного підстригання газонів на заданих ділянках. Машина розрахована як на професійне використання (обслуговування територій підприємств, готельних комплексів), так і на експлуатацію в особистих домогосподарствах та побутових умовах.

1.2. Газонокосарка призначена для експлуатації в районах із помірним кліматом за температури довкілля від +5°C до +40°C, відносної вологості повітря не більше ніж 80% і відсутності прямого впливу атмосферних опадів і надмірної запиленості повітря.

1.3. Цей посібник містить відомості та вимоги, необхідні й достатні для надійної, ефективної та безпечної експлуатації машини.

1.4. Машина призначена для роботи в житлових, комерційних і виробничих зонах.



УВАГА! Машина має автономне джерело живлення – акумуляторну батарею, термін служби і безпека експлуатації якої залежать від суворого дотримання умов експлуатації, встановлених цією інструкцією.

2. Технічні характеристики

Основні технічні характеристики наведені в таблиці №2.

Таблиця №2

Найменування параметра	RLM500/16W	RLM600/18W	RLM800/18V
Номінальна напруга живлення, В	20		
Тип акумулятора	20В/2А*год		20В/4А*год
Час роботи на повному заряді акумуляторів, хв	110-130	75	180
Зарядний пристрій	20В/0,6А	20В/1,1А	20В/3А
Час зарядки, год	3	2	1,3
Тип обмеження зони скошування	Кабель по контуру зони скошування		Система відеонавігації з ШІ
Довжина кабеля, м	130		-
Рекомендована площа косіння, м ²	500	600	800
Ширина скошування, см	16	18	18
Висота зрізу, мм	20-60		
Регулювання висоти зрізу	7 ступенів	9 ступенів	
Ширина найвужчого проходу, м	0,8	0,6	0,8
Еквівалентний рівень звукового тиску, (L _{pa}) дБ(А)	54	44	44
Еквівалентний рівень звукової потужності, (L _{wa}) дБ(А)	61	55	55
Коефіцієнт невизначеності, К, дБ(А)	2	3	3
Вага, кг	5,5	8	8

У зв'язку з постійним вдосконаленням конструкції і технічних характеристик інструменту, виробник залишає за собою право вносити зміни в конструкцію і комплектацію цього виробу.

3. Комплектність

Стандартна комплектація машини наведена в таблиці №3.

Таблиця №3

Найменування	RLM500/16W	RLM600/18W	RLM800/18V
Газонокосарка-робот акумуляторна	1 шт.		
Набір лез і фіксаторів	1 наб.		
Кабель обмежувачий	1 шт.		-
Фіксатор кабеля	180 шт.		-
Зарядна станція	1 шт.		
Фіксатор для зарядної станції	1 наб.		
Акумуляторна батарея	1 шт.		
Зарядний пристрій	1 шт.		
Оригінал інструкції з техніки безпеки	1 екз.		
Оригінал інструкції з експлуатації	1 екз.		
Гарантійний талон	1 екз.		

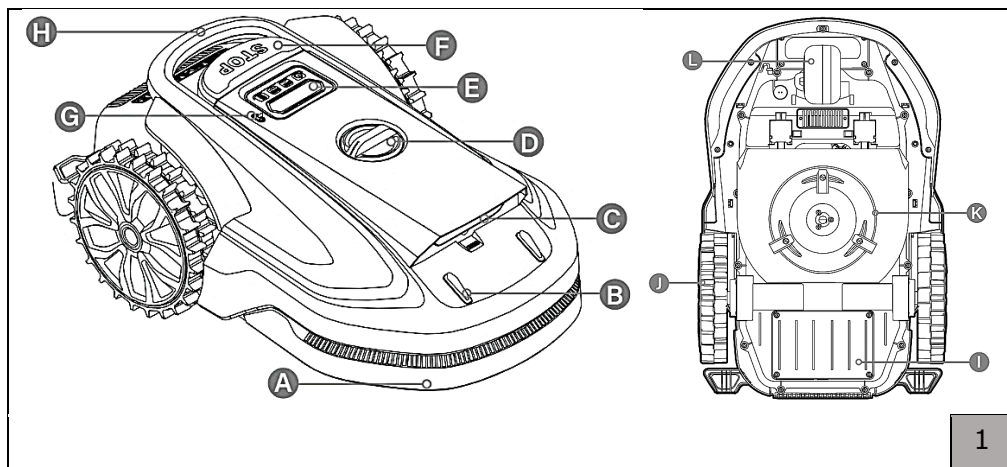
Комплектність товару може бути змінена виробником.

Купуючи інструмент, перевірте його працездатність і комплектність. Обов'язково вимагайте від продавця заповнення гарантійного талона інструменту, що дає право на безоплатне усунення заводських дефектів у період гарантійного терміну. У цьому документі продавцем вказується дата продажу інструменту, ставиться штамп магазину і розбірливий підпис або штамп продавця.



УВАГА! Після продажу інструменту претензії щодо некомплектності не приймаються.

4. Будова та принцип роботи машини





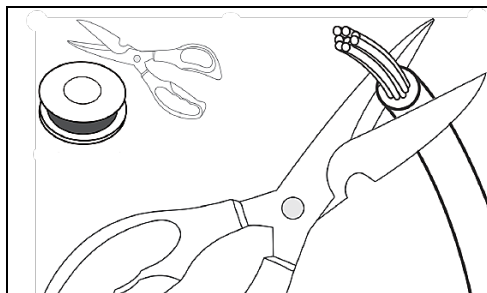
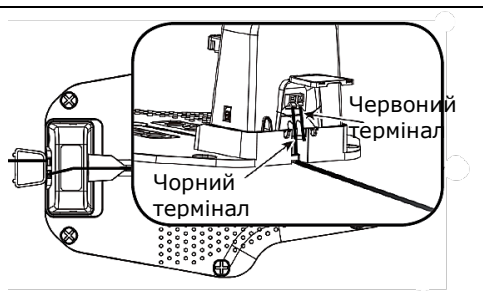
УВАГА! Обмежувальний дріт перед зарядною станцією повинен бути прямим на відстані 1 м без кутів та перешкод, щоб забезпечити належне приєднання.

Зарядна станція повинна бути встановлена на відносно рівній поверхні. Вона не повинна бути встановлена на похилій поверхні або в будь-якому місці, де її пластина може зігнути.

Ми рекомендуємо розміщувати джерело живлення на стіні на висоті не менше 30 см, а шнур живлення – поза робочою зоною косарки. Якщо це неможливо, його можна закопати.

Зніміть ізоляцію з одного кінця обмежувального дроту на довжину близько 10 мм (рис. 3).

Вставте в червоний дротовий термінал обмежувальний дріт - це сторона OUT, потім пропустіть обмежувальний дріт через отвір під пластиною зарядної станції. Коли ви прокладаєте обмежувальний дріт у робочій зоні, відріжте зайвий дріт, зачистіть обмежувальний дріт приблизно на 10 мм на іншому кінці, вставте в чорний дротовий термінал - це сторона IN(рис. 4).


3

4

Встановлення обмежувального дроту

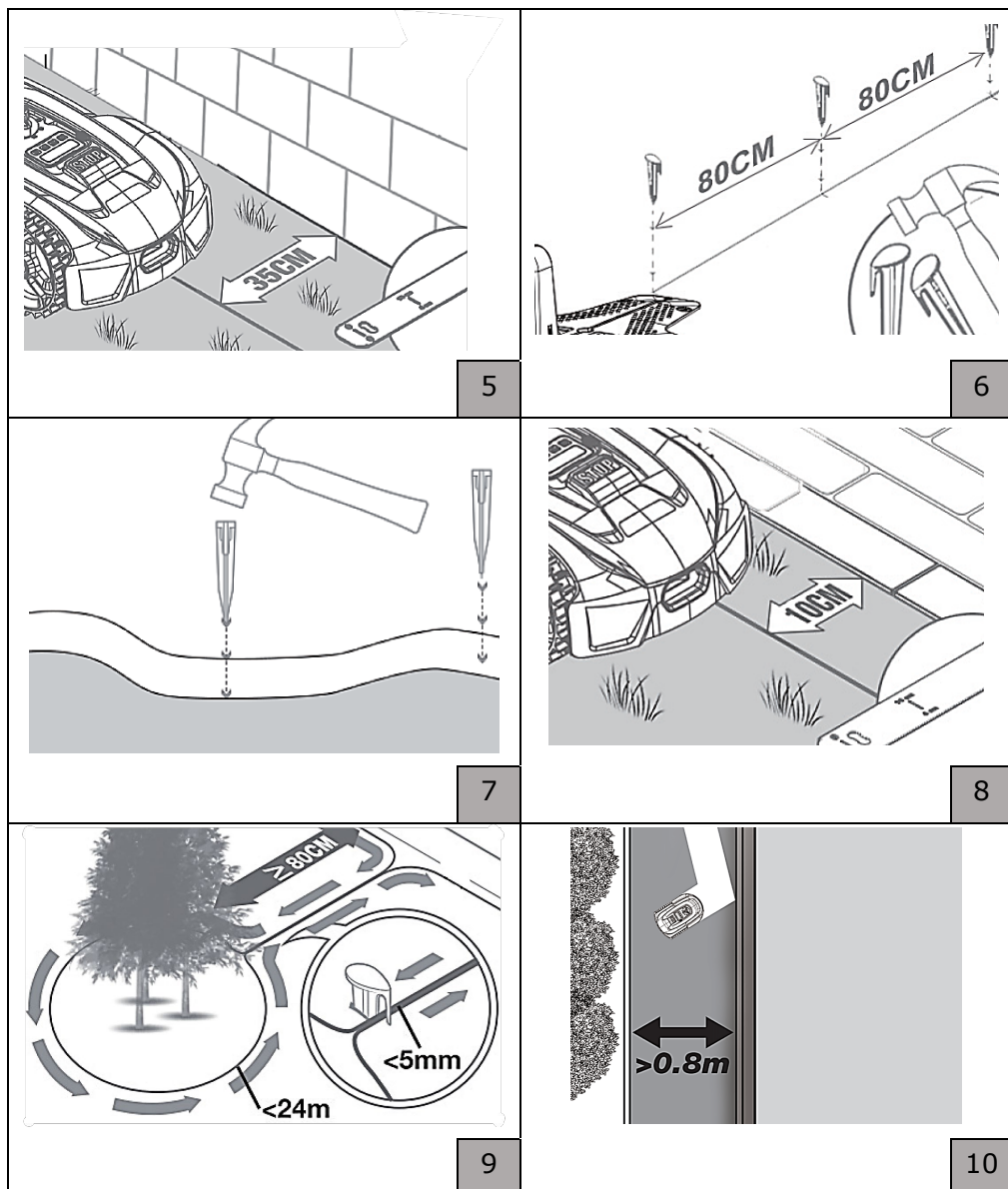
Під час укладання обмежувального дроту використовуйте рулетку, щоб забезпечити простір 35 см між дротом і перешкодами(рис. 5). Фіксатори дроту повинні бути розміщені на відстані близько 80 см один від одного(рис. 6). Якщо земля нерівна, щільність фіксаторів можна збільшити(рис. 7).



УВАГА! Максимально допустима довжина обмежувального дроту становить 300 м.

Якщо перешкода знаходиться на рівні землі і безпечна для косарки, наприклад, під'їзна дорога або тротуар, то між нею і обмежувальним дротом потрібно залишити лише 10 см простору (рис. 8).

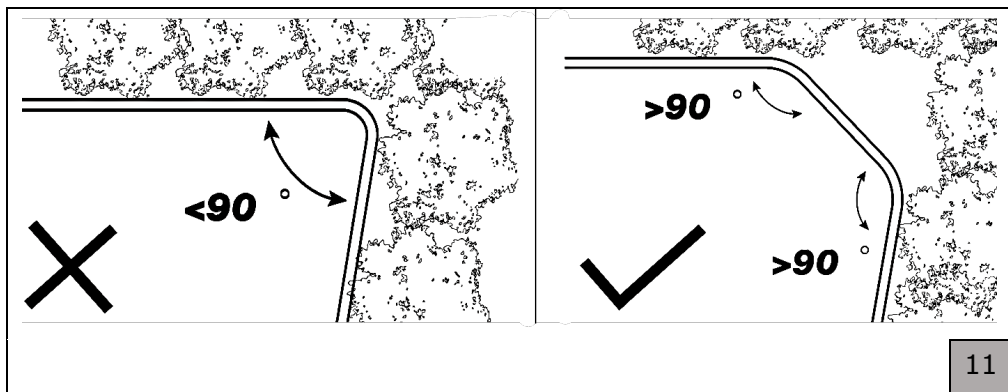
Якщо потрібно оминати насадження, дерева, ділянку з квітами та інші перешкоди ви можете застосувати острівний метод встановлення обмежувального дроту. Основні вимоги цього методу зображені на рисунку 9. Як показано на рисунку 10, косарка може проїжджати через вузький прохід шириною 0,8м. Переконайтеся, що обмежувальний дріт ідеально прямий у кожному куті, а всі кути, утворені обмежувальним дротом, становлять 90° або більше.



Переконайтеся, що обмежувальний дрід ідеально прямий у кожному куті, а всі кути становлять 90° або більше (рис. 11).



УВАГА! Не утворюйте обмежувальним дротом кути менше 90°.



Під час прокладання маршруту уникайте ділянок з підйомом більше 15°.



УВАГА! Якщо якісь деталі з переліку частин, які мали б бути знятими, уже встановлені на вашому пристрої під час розпакування, переконайтесь, що вони правильно змонтовані та надійно затягнуті, перш ніж продовжувати збирання. Використання неправильно зібраного пристрою може спричинити серйозні травми.



УВАГА! Не намагайтеся модифікувати цей виріб або створювати аксесуари, які не рекомендовані для використання з ним. Будь-які такі зміни є неправильним використанням і можуть призвести до небезпечних ситуацій, що можуть спричинити серйозні травми.

Перевірка підключення

Під'єднайте зарядну станцію до мережі(рис. 17). Якщо обмежувальний дріт під'єднано правильно засвітиться зелений індикатор. Якщо індикатор блимає, то відбувається процес зарядки. Якщо індикатор світиться червоним, то обмежувальний дріт не підключений або перерваний.

4.2. Монтаж зарядної станції RLM800/18V

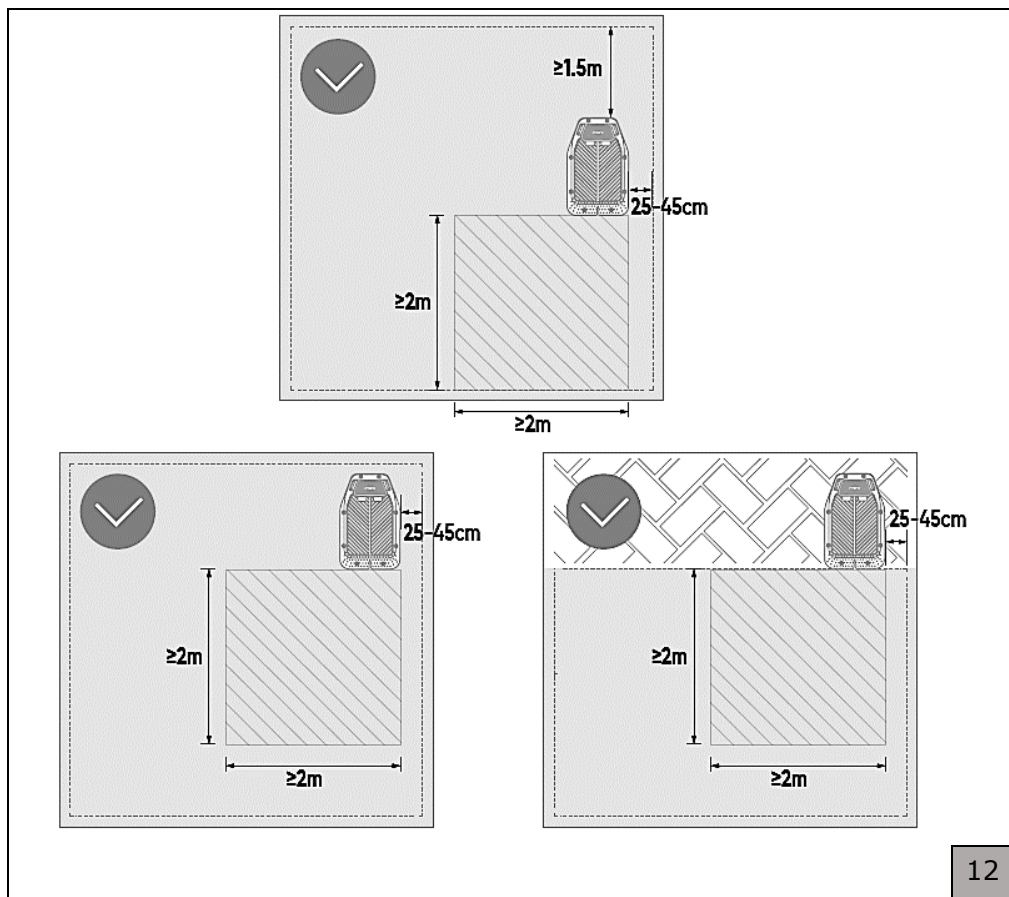
Встановіть зарядну станцію на відкритій ділянці з рівною поверхнею, яка має покриття Wi-Fi. Приберіть високу траву(більше 8см) навколо зарядної станції і не допускайте опалого листя на зарядній станції. Розмістіть зарядну станцію біля межі та спрямуйте її проти годинникової стрілки вздовж краю газону.

QR-код повинен бути чітким і не заблокованим. Переконайтесь, що край газону біля зарядної станції є чіткою і прямою. Зарядна станція повинна знаходитися на відстані до 10 м від джерела живлення. Біля зарядної станції не повинно бути сильних магнітів.

Зарядну станцію можна розмістити на газоні. Зарядна станція повинна знаходитися на відстані 25~45см від межі, без перешкод в радіусі 2 м від передньої частини зарядної станції. Відстань від задньої частини зарядної станції до межі повинна бути не менше 1,5 м.

Зарядну станцію можна розмістити в кутку газону. Зарядна станція повинна знаходитися в межах 25-45 см від межі. Відстань від передньої частини зарядної станції до межі повинна бути не менше 2 м.

Зарядну станцію можна розмістити вздовж зовнішнього краю газону. Зарядна станція повинна знаходитися в межах 25–45 см від межі. Відстань від передньої частини зарядної станції до межі повинна бути не менше 2 м.

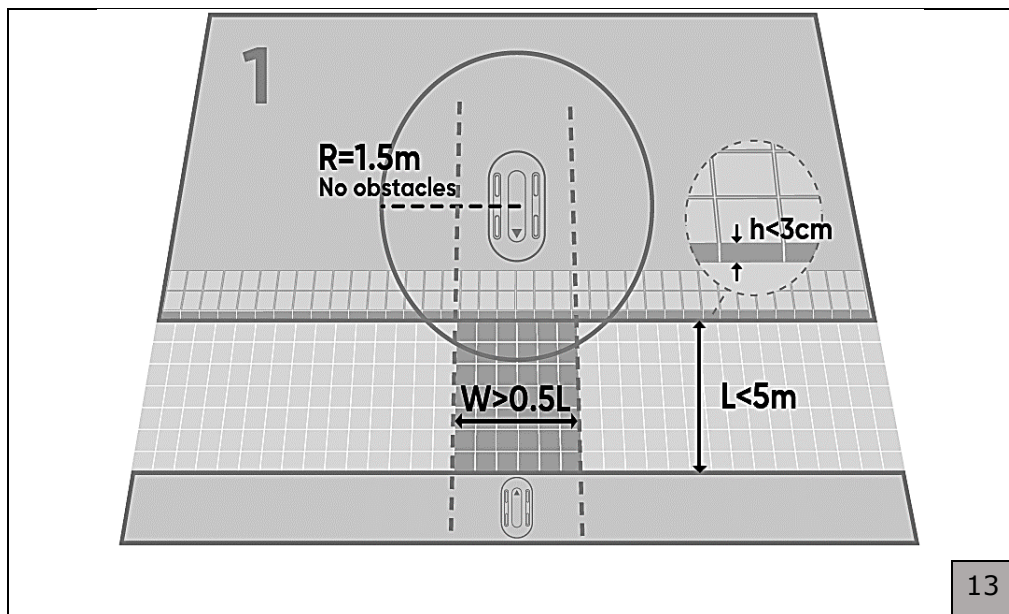


12

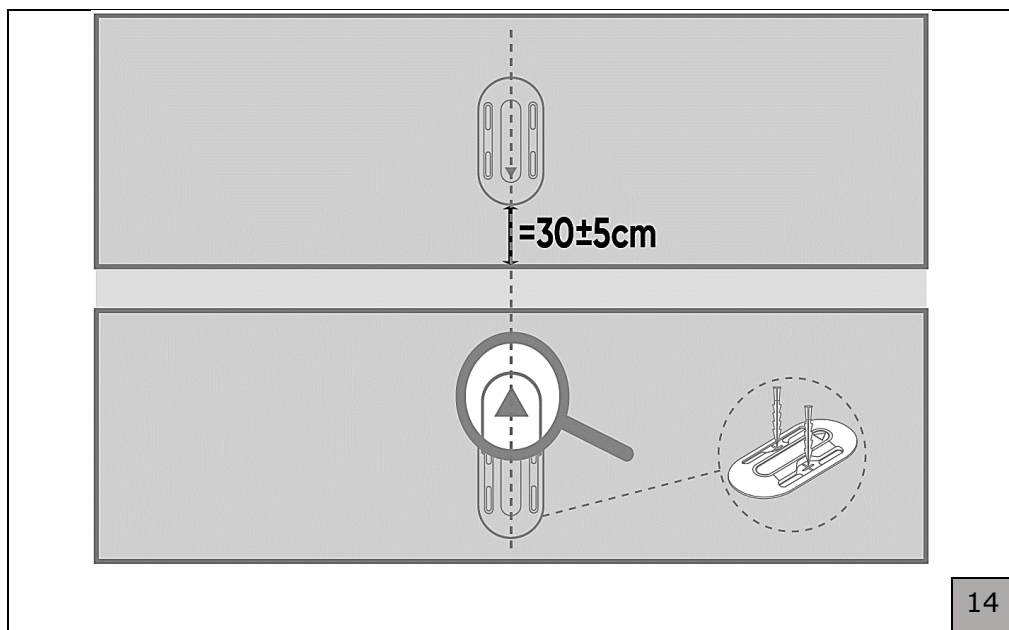
Зафіксуйте зарядну станцію до нетвердого і рівного покриття. Підключіть зарядний пристрій і провід до джерела живлення. Якщо між зарядною станцією і джерелом живлення є певна відстань, закріпіть зарядний провід належним чином на поверхні і стіни, щоб забезпечити безпечну роботу.

Перед початком роботи потрібно встановити магнітні мітки робочих зон. Якщо у вас більше однієї зони, вам доведеться встановити магнітні мітки в кожній зоні. Це дозволить роботів-газонокосарці переміщатися із зони 1 до зони 2. Якщо робочих зон більше ніж дві, вам знадобиться пара додаткових міток. Переконайтеся, що відстань (L) між зоною 1 і зоною 2 не перевищує 5 м. Переконайтеся, що ширина шляху (W) більша за половину відстані між зоною 1 і зоною 2 і що на шляху немає перешкод.

Переконайтеся, що в радіусі 1,5 м навколо міток немає перешкод. Переконайтеся, що висота перешкод на шляху робота-газонокосарки (h) менше 3 см (рис. 13).



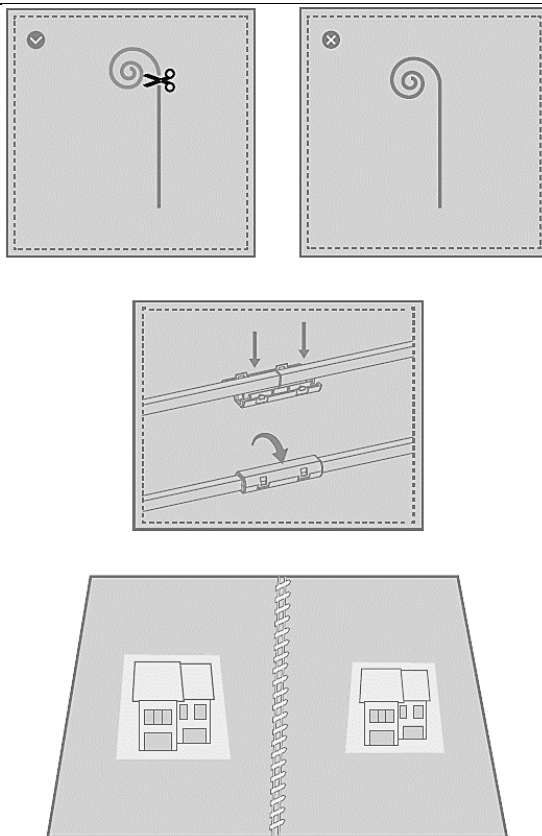
Встановіть мітку на відстані 30 ± 5 см від межі. Використовуйте два цвяхи для кріплення міток. Помістіть іншу мітку в іншу зону і переконайтеся, що стрілки на магнітних мітках спрямовані одна до одної і симетричні (рис. 14).



Коли межі газону важко розрізнити візуально (наприклад, немає межі або кордону між вашим газоном та сусідніми газонами). Наприклад, такі місця, як:

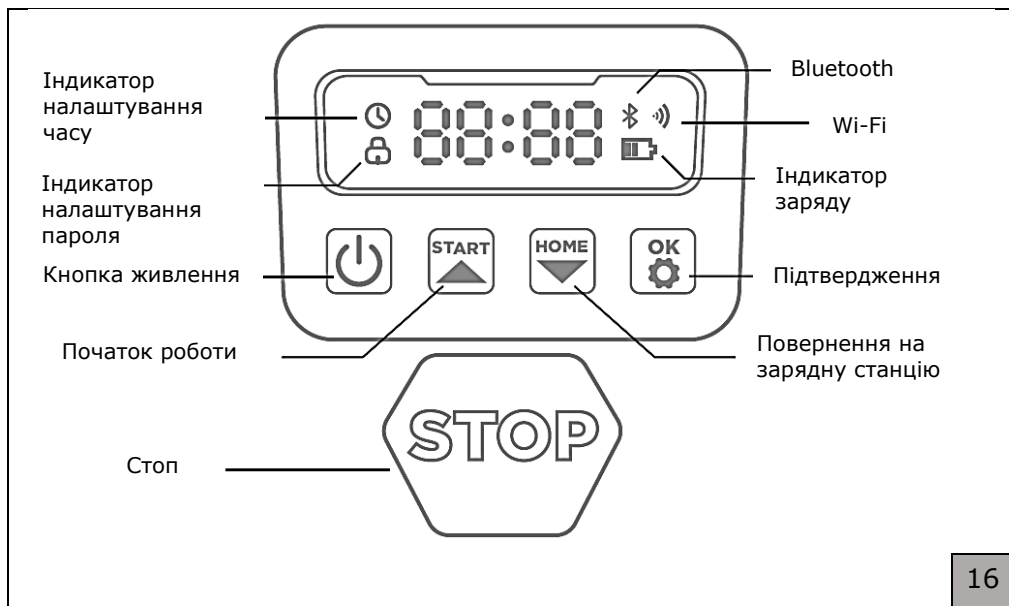
- A. Квітники та інші ділянки, які потрібно захистити;
- B. Калюжі або ями, вкриті травою;
- C. Краї, вкриті травою, з обривами та озерами під травою;
- D. Сусідні газони;
- E. Схили, крутіші за 22°.

Використовуйте магнітну стрічку для встановлення віртуальної межі (рис. 15). Покладіть стрічку на землю і закріпіть її кожні 0,5м за допомогою магнітних кілочків. Переконайтеся, що відстань між віртуальною межею і фізичною межею становить більше 30 см. Під час встановлення магнітної смуги переконайтеся, що вона пряма. Якщо магнітна смуга занадто довга, відріжте зайву частину. Якщо магнітної смуги недостатньо, з'єднайте дві смуги. Якщо магнітна смуга не встановлена, встановіть фізичну межу без трави шириною 5 см.



4.3. Регулювання та налаштування

Машина обладнана панеллю керування, за допомогою якої можна змінювати налаштування та контролювати стан газонокосарки (рис. 16).



16

Індикатор заряду: показує залишок заряду пристрою. Ця піктограма, що відображає 1 смужку, вказує на те, що заряд становить 30% або менше, 2 смужки вказують на те, що залишок заряду становить від 31 до 66%, а 3 смужки вказують на те, що заряд становить 67% і більше.

Значок Wi-Fi: вказує, чи пристрій успішно підключився до мережі Wi-Fi.

Значок Bluetooth: вказує, чи пристрій успішно підключився до мережі Bluetooth.

Індикатор налаштування часу: вказує, що пристрій перейшов у режим налаштування часу.

Індикатор налаштування пароля: світиться значок замка вказує, що потрібно ввести пароль або змінити його.

Дисплей панелі керування: показує різні стани та режими, в яких знаходиться пристрій:

idle - машина перебуває в режимі очікування, і в даний момент немає завдань, що виконуються.

Running light - машина знаходиться в робочому режимі. В цей час леза обертаються з високою швидкістю. Будь ласка, тримайтеся подалі від них.

---- - коли вмикається функція затримки через дощ, машина розпізнає, що в цей момент йде дощ, припиняє поточну роботу і повертається до зарядної станції.

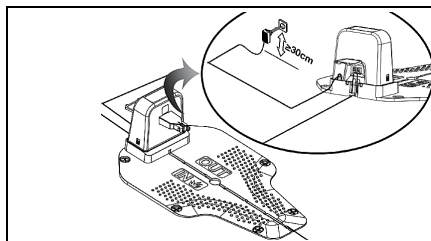
Stop - на машині була натиснута кнопка аварійної зупинки.

Налаштування висоти скошування.

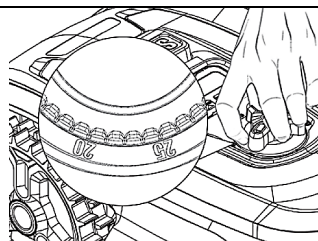


УВАГА! Налаштування висоти скошування виконувати після повної зупинки ножів тільки на газонокосарці, відключеній від акумуляторної батареї!

Косіть газон двічі на тиждень у період найбільш активного росту. Ніколи не косіть за раз більше 1/3 довжини трави, особливо в посушливі періоди. Перший раз косіть із найбільш високим налаштуванням висоти скошування. Перевірте результат і змініть налаштування газонокосарки до потрібної висоти скошування за допомогою важеля регулювання висоти зрізу (Рис. 18). Щоб відрегулювати висоту зрізу зупиніть косарку та дочекайтесь повної зупинки ножів.



17

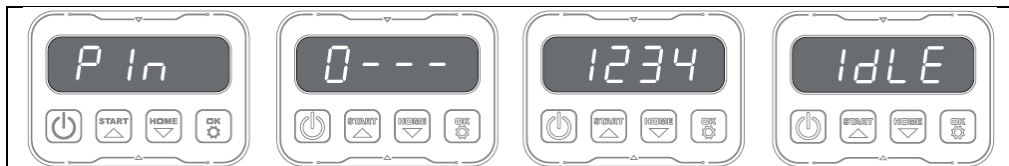


18

Зміна PIN-кода (рис. 19)

Для зміни PIN-коду одночасно натисніть та утримуйте кнопки START та HOME протягом 3 секунд. На дисплеї почне блимати напис «PIN 1», що означає необхідність введення старого коду. Коли «PIN 1» буде світитись, перша цифра почне блимати; за допомогою кнопок START і HOME виберіть потрібне число та натисніть OK для підтвердження. Повторіть це для кожної наступної цифри, доки не введете весь старий код.

Після цього ви зможете встановити новий PIN-код (наприклад, 1234): на дисплеї з'явиться напис «PIN 2», а перша цифра знову почне блимати. Скористайтесь тим самим методом для введення нового коду, після чого на екрані з'явиться символ підтвердження **IDLE**, що свідчитиме про успішну зміну PIN-коду.



19

Встановлення року, дати та часу (рис. 20)

Налаштування року, дати та часу є обов'язковими параметрами. Якщо їх не встановити, це вплине на коректність розкладу косіння. Ці параметри слід налаштовувати у такій послідовності: рік, дата, а потім час.

Для налаштування року утримуйте кнопку START протягом 5 секунд, доки на дисплеї не почне блимати число (наприклад, 2026). Використовуйте кнопки START і HOME, щоб вибрати поточний рік, після чого натисніть OK, щоб підтвердити вибір та завершити налаштування року.

Водночас на дисплеї відобразиться дата, наприклад 08.25, що означає 25 серпня. Коли перша цифра почне блимати, використовуйте кнопки START і HOME, щоб вибрати потрібне число, і натисніть OK для підтвердження. Аналогічним чином завершіть налаштування всієї дати.

Після цього відобразиться час, наприклад 13:25. Коли цифри почнуть блимати, за допомогою кнопок START і HOME встановіть актуальні години та хвилини, підтверджуючи кожен крок натисканням кнопки OK. На цьому налаштування часу завершено, а на екрані з'явиться відповідний символ успішного встановлення .



Встановлення часу початку роботи

Стандартний час початку роботи 09:00 можна змінити на будь-який інший, одночасно натиснувши та утримуючи кнопки START та OK протягом 3 секунд. Наприклад, якщо ви хочете встановити час початку на 13:25: коли перша цифра «0» почне блимати, за допомогою кнопок START і HOME виберіть потрібне число та натисніть «OK» для підтвердження. Після завершення налаштування на дисплеї з'явиться символ підтвердження , пролунає звуковий сигнал і ваш робот-газонокосарка розпочинатиме косіння щодня о 13:25.

Встановлення часу косіння

Стандартна тривалість косіння становить 8 годин на день, проте ви можете змінити це значення в діапазоні від 1 до 24 годин. Для цього натисніть та утримуйте кнопку OK протягом 3 секунд. Наприклад, якщо ви хочете встановити час роботи 6 годин (06H): коли перша цифра почне блимати, за допомогою кнопок START і HOME виберіть потрібне число та натисніть OK для підтвердження. Після цього на дисплеї з'явиться символ підтвердження , пролунає звуковий сигнал, і ваш робот працюватиме протягом 6 годин на день.

Встановлення частоти косіння на тиждень

Стандартна частота косіння становить 5 днів на тиждень, проте ви можете змінити це значення на 3 або 7 днів. Для цього одночасно натисніть та утримуйте кнопки HOME та OK протягом 3 секунд. Наприклад, щоб встановити графік косіння 3 дні на тиждень: коли на дисплеї почне блимати значення «-05-», за допомогою кнопок START і HOME виберіть цифру «03» та натисніть OK для підтвердження. Після цього на екрані з'явиться символ підтвердження , що свідчатиме про успішне збереження налаштувань.

Налаштування датчика дощу та багатозонного режиму

Натисніть і утримуйте кнопку HOME протягом 3 секунд, після чого на дисплеї з'явиться напис «RAIN». Ви можете перейти до «ZONE», натиснувши кнопки START і HOME. Натисніть OK, щоб увійти в інтерфейс налаштувань.

Після цього з'явиться напис «ON» або «OFF». Ви можете змінити налаштування, натиснувши кнопки START і HOME, а потім натиснути OK для підтвердження.

4.4. Програмне забезпечення

Газонокосарки-роботи GTM мають можливість керування, діагностики стану інструмента та налаштування(залежно від моделі) через додаток, який ви можете встановити на ваш смартфон. Завантажте додаток перед початком використання газонокосарки, щоб завжди отримувати найновіші оновлення програмного забезпечення та контролювати стан свого пристрою. Скануйте QR-код наведений нижче в залежності від програмного забезпечення вашого телефону.

Для моделей RLM500/16W, RLM600/18W:



Для моделі RLM800/18V:

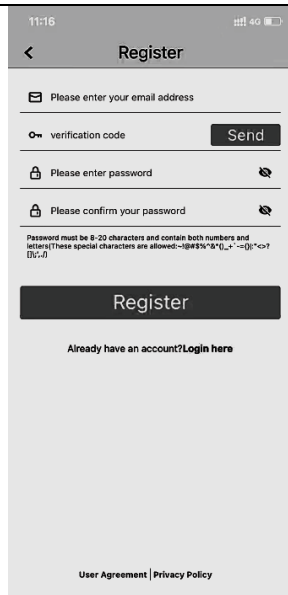


IOS



Android

Створіть новий обліковий запис і увійдіть у систему (рис. 21).



11:16 4G

< Register

Please enter your email address

verification code **Send**

Please enter password

Please confirm your password

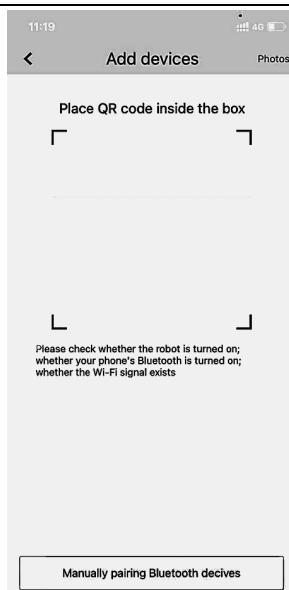
Password must be 8-20 characters and contain both numbers and letters! These special characters are allowed: !@#\$%^&*~`-~[]{}~? [!@#\$%^&\*~`-~[]{}~?]

Register

Already have an account? [Login here](#)

[User Agreement](#) | [Privacy Policy](#)

21



11:19 4G

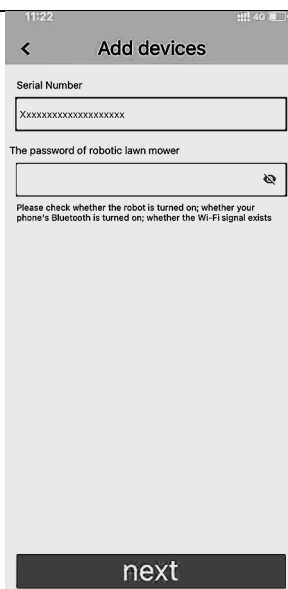
< Add devices Photos

Place QR code inside the box

Please check whether the robot is turned on; whether your phone's Bluetooth is turned on; whether the Wi-Fi signal exists

Manually pairing Bluetooth devices

22



11:22 4G

< Add devices

Serial Number

Xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

The password of robotic lawn mower

Please check whether the robot is turned on; whether your phone's Bluetooth is turned on; whether the Wi-Fi signal exists

next

23



11:24 4G

< Connect to Wi-Fi

Configure Wi-Fi, you can control your devices anywhere

SSID

Wifi001

password

Please enter Wi-Fi SSID and password, click Connect to start configuring the network! (tips: Only compatible with 2.4Ghz networks)

Skip **Connection**

24

Увімкніть на телефоні функції Bluetooth і Wi-Fi. Відскануйте QR-код з серійним номером машини, щоб додати свою газонокосарку-робот в свій обліковий запис(рис. 22). Після успішного з'єднання введіть стандартний пароль машини 0000(рис. 23). Пароль можна змінити в додатку в будь-який час(залежно від моделі).

Машина повинна бути підключена до тієї ж мережі Wi-Fi, що і ваш мобільний телефон. Введіть назву та пароль вашої домашньої мережі Wi-Fi(рис. 24). Підключіться до Wi-Fi. Після успішного підключення до Wi-Fi на роботі та в додатку загориться піктограма Wi-Fi. Налаштуйте назву свого робота.

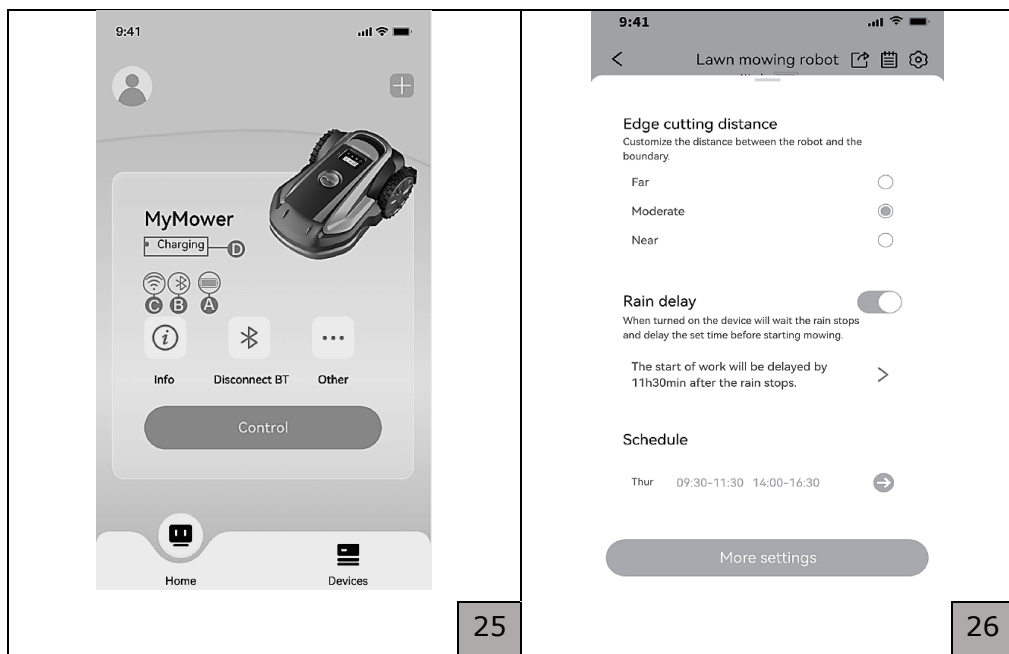
В додатку на головній сторінці ви можете переглянути робочу зону, перевірити стан косарки, відстежувати хід роботи (включно з відсотком і фактичною площею, що була оброблена) та дистанційно керувати косаркою, щоб запустити її, призупинити роботу або повернути до зарядної станції. Крім того, з цього екрана можна перейти на сторінку «Налаштування та сповіщення»(рис. 25).

A- індикатор заряду.

B- Bluetooth підключено. Якщо з'єднання розірвано, натисніть, щоб підключитися знову.

C- підключення до Wi-Fi.

D- відображає поточний стан косарки.



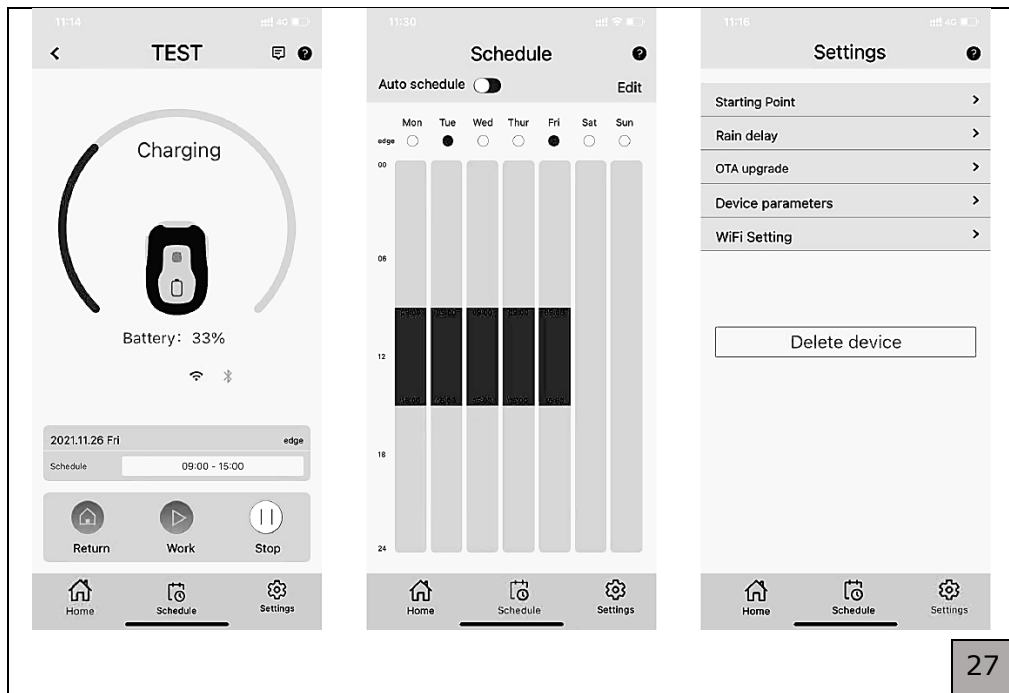
Також даний додаток дає можливість налаштування декількох параметрів, зокрема: швидкість косіння, датчик дощу, розклад роботи(рис. 26).

Cutter speed(Швидкість косіння): у стовпці «Швидкість косіння» виберіть «низька» для повільного косіння та «висока» для швидкого косіння.

Rain delay(Датчик дощу): якщо функція увімкнена, машина буде чекати, поки дощ припиниться, і відтермінує час роботи перед початком косіння.

Schedule(Розклад роботи): у стовпці «Розклад» виберіть час, коли машина має почати роботу.

Залежно від моделі вигляд додатка може візуально змінюватись. Для моделей RLM500/16W, RLM600/18W додаток має вигляд як показано на рисунку 27.



Періодично потрібно оновлювати програмне забезпечення газонокосарки-робота. Модель RLM800/18W може отримувати оновлення безпосередньо з додатка, а для моделей RLM500/16W, RLM600/18W потрібно встановити його самостійно після виходу нової версії.

Останню версію програмного забезпечення можна завантажити з веб-сайту: www.sk-robot.com. Оновлення здійснюється через USB-накопичувач.

1. Знайдіть останню версію програмного забезпечення за адресою: www.sk-robot.com. Збережіть файл на порожньому USB-накопичувачі (флеш-накопичувачі) з форматом FAT32. Видаліть усі інші файли з накопичувача та перевірте формат. Якщо накопичувач не відформатований у FAT32, переформатуйте його.

2. Поставте косарку на рівну та стійку поверхню. Натисніть кнопку живлення, щоб вимкнути косарку.

3. Вставте USB-накопичувач (флеш-накопичувач) у порт.

4. Увімкніть косарку. Оновлення розпочнеться автоматично. Зачекайте, поки на дисплеї з'явиться напис «USB», а потім вийміть USB-накопичувач (флеш-накопичувач) і щільно закрийте захисну кришку.

Інструкція, що додається до косарки, базується на програмному забезпеченні, встановленому за замовчуванням на момент виробництва. Деякі нові функції/можливості нової версії можуть бути відсутні в інструкції.

5. Підготовка до роботи та порядок виконання роботи

5.1. Перед початком експлуатації машини необхідно:

- оглянути і переконатися в її комплектності та відсутності зовнішніх пошкоджень;
- після транспортування в зимових умовах перед увімкненням витримати за кімнатної температури до повного висихання водного конденсату;

5.2. Приступаючи до роботи, слід:

- перевірити виконання всіх вимог безпеки;
- перевірити справність використовуваного інструменту;
- перевірити належний стан ділянки скошування.

5.3. Під час роботи:

- Не використовуйте газонокосарку на ділянках з ухилом більше 15°.
- стежте за станом інструменту і нагріванням електродвигуна;
- оберігайте газонокосарку від впливу інтенсивних джерел тепла і хімічно активних речовин, а також від потрапляння рідин і сторонніх твердих предметів всередину корпусу;
- не допускайте механічних пошкоджень газонокосарки (ударів, падінь, перекиду тощо);
- не допускайте перегріву зовнішніх частин газонокосарки. У разі надмірного нагрівання припиніть роботу до охолодження газонокосарки.

5.4. Пуск і зупинка машини



УВАГА! При використанні різних акумуляторів GTM можуть спостерігатися відмінності в продуктивності різання.

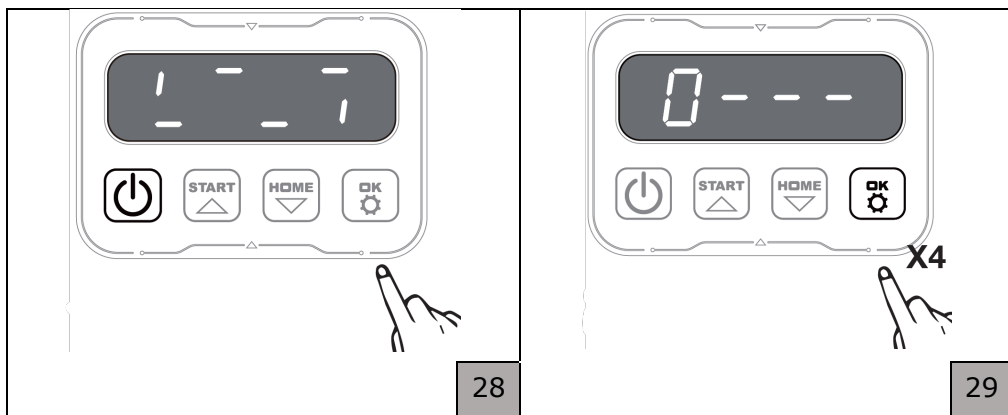
Переконайтеся, що ви використовуєте машину з повністю зарядженим акумулятором. Використовуйте в машині тільки той акумулятор, який йде в комплекті. Після встановлення обмежувального дроту і перевірки ви можете розпочати експлуатацію.

Натисніть та утримуйте кнопку живлення, доки газонокосарка не запуститься (рис. 28). Під час першого використання введіть PIN-код за замовчуванням «0000», за допомогою кнопки ОК () (рис. 29). (PIN-код можна змінити в ході використання).



УВАГА! Якщо протягом 30 секунд після увімкнення не буде виконано жодних дій, газонокосарка автоматично вимкнеться. У разі десятикратного введення неправильного PIN-коду спрацює звукова сигналізація, після чого пристрій вимкнеться.

Для початку косіння натисніть кнопку Start() , а потім підтвердьте дію кнопкою «ОК».



Натисніть кнопку HOME (🏠), а потім OK, щоб робот повернувся на зарядну станцію. Газонокосарка працюватиме безперервно, доки рівень заряду акумулятора не стане низьким, після чого він самостійно повернеться на зарядну станцію. Щойно заряджання завершиться, пристрій автоматично відновить косіння або залишиться на станції відповідно до встановленого графіка роботи.

Переконайтесь що ділянка не має перешкод або сторонніх предметів. Газонокосарка буде косити в виділених вами зонах. Наявність сторонніх предметів пошкодить газонокосарку. Залежно від моделі газонокосарка-робот може бути обладнана бінокулярною камерою, розпізнанням за допомогою штучного інтелекту і датчиками виявлення перешкод для збереження належного робочого стану газонокосарки-робота.

Бінокулярна камера: призначена для візуального виявлення меж, уникнення перешкод та візуального розпізнавання QR-кодів під час заряджання, що робить газонокосарку більш інтелектуальною.



УВАГА! Робота в темних умовах може вплинути на здатність машини точно і швидко розпізнавати перешкоди, щоб уникати їх. Рекомендується не експлуатувати машину вночі.



УВАГА! Якщо на вашому газоні занадто багато перешкод, розгляньте можливість встановлення заборонених зон навколо них або видалення деяких перешкод, щоб підвищити ефективність роботи машини.

Розпізнавання за допомогою штучного інтелекту:

Sunseeker AIR (розпізнавання штучного інтелекту) переосмислює безпеку та захист за допомогою бінокулярної камери VSLAM, що забезпечує ширше поле зору для виявлення перешкод, передбачення їх наявності та професійного змінення траєкторії косарки для їх уникнення. Функції уникнення перешкод призначені для підвищення продуктивності вашої косарки та підвищення вашої безпеки.

Датчики виявлення перешкод в бампері:

Коли бампер натрапляє на перешкоду, спрацьовує датчик, косарка рухається назад і обходить перешкоду.

5.7. Після закінчення роботи:

- очистіть робочу частину газонокосарки від трави;
- ретельно огляньте газонокосарку в разі пошкодження захисту або інших частин негайно відремонтуйте їх. Перевірте на предмет будь-яких ушкоджень, які можуть вплинути на безпеку працівника або роботу газонокосарки. Перевірте синхронізацію або скріплення рухомих частин.
- поміщаючи газонокосарку на тривале зберігання, відкрутіть ножі і передайте їх в сервісну майстерню для шліфування та балансування.

6. Обслуговування машини

6.1. Можливі несправності



УВАГА! Усі види ремонту і технічного обслуговування машини повинні проводитися кваліфікованим персоналом уповноважених ремонтних майстерень. Під час ремонту машини мають використовуватися тільки оригінальні запасні частини!

Можливі несправності наведені в таблиці №4.

Таблиця №4

Код несправності	Причина	Спосіб вирішення
E1	Косарка за межами робочої зони	1. Будь ласка, помістіть косарку всередину робочої зони. 2. Перевірте, чи не переплутані червоний та чорний дроти підключення(залежно від моделі). 3. Якщо помилка не зникає, зверніться до сервісного центру.
E2	Колеса заблоковано	1. Вимкніть косарку, перенесіть її в зону без перешкод. 2. Увімкніть косарку. Натисніть START, потім OK. 3. Якщо помилка не зникає, вимкніть живлення, переверніть косарку та перевірте, чи нічого не заважає колесам обертатися. 4. Усуньте перешкоду, поставте косарку вертикально, увімкніть живлення та натисніть START, потім OK.
E3	Ріжучий диск заблоковано	1. Вимкніть косарку. 2. Переверніть косарку та перевірте, чи нічого не заважає диску з ножами обертатися. Якщо диск або двигун пошкоджені, зверніться до сервісного центру для заміни. 3. Усуньте будь-які перешкоди. 4. Перенесіть газонокосарку на ділянку з коротшою травою або встановіть більшу висоту зрізу. 5. Увімкніть косарку. Натисніть START, потім OK.
E4	Датчик бампера постійно активований	1. Вимкніть косарку. 2. Перенесіть її на ділянку газону без перешкод. 3. Зніміть кришку та перевірте магніт на її зворотному боці. Якщо магніт відсутній, зверніться до сервісу для заміни кришки. 4. Якщо магніти на місці, перевірте надійність гумового з'єднання між кришкою та косаркою. Якщо воно ослаблене, підтягніть його. 5. Увімкніть живлення. Натисніть START, потім OK.

Код несправності	Причина	Спосіб вирішення
E5	Косарку піднято	1. Вимкніть косарку. 2. Перенесіть її на ділянку без перешкод. 3. Увімкніть косарку. Натисніть START, потім OK. 4. Якщо помилка не зникає, вимкніть косарку. 5. Переверніть її та перевірте, чи нічого не заважає обертанню передніх коліс. 6. Усуньте перешкоди, поставте косарку рівно та натисніть START, потім OK.
E6	Косарку перевернуто	1. Поставте косарку у правильне вертикальне положення. 2. Натисніть START, потім OK. 3. Якщо помилка не зникає, зверніться до сервісного центру.
E7	Датчик нахилу постійно активований	1. Вимкніть косарку. 2. Перевірте, чи нахил ґрунту не перевищує допустимі межі. 3. Перенесіть косарку на рівну поверхню. 4. Увімкніть косарку. Натисніть START, потім OK. 5. Якщо помилка не зникає, зверніться до сервісної служби.
E8	Помилка стикування з базою	1. Перевірте, чи є 1 метр прямого дроту перед зарядною станцією (залежно від моделі). 2. Переконайтеся, що станція встановлена на рівній поверхні. 3. Перевірте, чи не деформована зарядна станція. 4. Якщо помилка не зникає, зверніться до сервісного центру.
E9	Газонокосарка застрягла	1. Перенесіть косарку на ділянку без перешкод. 2. Якщо помилка не зникає, зверніться до сервісного центру.
BP	Захист акумулятора	1. Перевірте температуру акумуляторної батареї. Якщо вона занадто висока, зачекайте, поки охолоне. Якщо занадто низька, почекайте, доки вона стане вищою за 5°C. 2. Якщо помилка не зникає, зверніться до сервісного центру.
E11	Відсутній сигнал дроту(залежно від моделі)	1. Якщо косарка в зоні роботи, перевірте світло на станції: якщо воно червоне, дріт підключений неправильно. 2. Якщо підключення в нормі, але світло червоне, перевірте дріт на наявність розривів. 3. Якщо помилка не зникає, зверніться до сервісного центру.
E12	Помилка акумулятора	Будь ласка, зверніться до сервісної служби для заміни акумулятора.
E13	Помилка заряджання	1. Перевірте, чи чисті зарядні контакти. 2. Якщо помилка не зникає, зверніться до сервісного центру для заміни зарядного пристрою.
E14	Вихід за межі доступної площі	1. Зменште робочу зону косарки до розмірів, зазначених у посібнику. 2. Якщо помилка не зникає, зверніться до сервісного центру.
EE	Невідома помилка	1. Перезапустіть косарку. 2. Якщо помилка не зникає, зверніться до сервісного центру.
LOCK	Багаторазове введення невірного пароля	1. Будь ласка, тримайте косарку УВІМКНЕНОЮ та зачекайте 10 хвилин. 2. Через 10 хвилин ви зможете вказати пароль знову. 3. Якщо ви забули пароль, зверніться до сервісного центру.

6.2. Заміна деталей



УВАГА! Під час ремонту машини повинні використовуватися тільки оригінальні запасні частини та аксесуари. Заміна несправних деталей, за винятком тих, які описуються в цій інструкції, повинна проводитися тільки в центрах технічного обслуговування.



УВАГА! При самостійному розбиранні машини протягом гарантійного терміну експлуатації Ви втрачаєте право на гарантійний ремонт машини.



УВАГА! Всі роботи виконуйте коли двигун вимкнений і ножі не рухаються!

6.3. Технічне обслуговування

Регулярне технічне обслуговування – гарантія тривалої роботи машини. Технічне обслуговування проводьте попередньо відключивши машину. Після роботи необхідно очистити газонокосарку від забруднень.

Періодично затягуйте всі гайки, болти та гвинти, щоб забезпечити безпечну роботу машини.

Замініть зношені або пошкоджені деталі з метою безпеки.

Заміна ножів

Перед чищенням, регулюванням або заміною ножів вимкніть газонокосарку і надіньте захисні рукавички.

Для підвищення ефективності та безпеки косіння рекомендується замінювати гвинти та леза косарки кожні 1-2 місяці, якщо вона використовується часто. Для забезпечення безпеки системи різання одночасно замінюйте всі леза разом із гвинтами.

Вимкніть газонокосарку і поставте газонокосарку догори дном на чисту м'яку поверхню, щоб уникнути подряпин.

За допомогою хрестоподібної викрутки викрутіть гвинти та зніміть леза. Закріпіть нові леза та гвинти (крутний момент: 1,0+0,2 Нм). При встановленні нових ножів переконайтеся, що ви замінили всі ножі та гвинти. Це важливо для забезпечення фіксації леза та балансування диска, що обертає лезо.

Переконайтеся, що леза можуть вільно обертатися. Перевірте, чи немає ненормального шуму або вібрації.

Заміна акумуляторної батареї

Якщо потрібно замінити акумулятор, виконайте такі дії:

1. Переверніть газонокосарку догори дном.
2. Викрутіть гвинти на кришці акумулятора. Зніміть кришку акумулятора.
3. Обережно витягніть старий акумулятор. Натисніть на засувку та від'єднайте роз'єми.



УВАГА! Не тягніть за кабелі. Тримайте роз'єми і відпустіть засувку.

4. Підключіть новий оригінальний акумулятор, приєднавши роз'єми, поки вони не зафіксуються в положенні.

5. Встановіть акумулятор, поверніть кришку на місце і затягніть гвинти.



УВАГА! При самостійному розбиранні машини протягом гарантійного терміну експлуатації Ви втрачаєте право на гарантійний ремонт машини.



УВАГА! Всі роботи виконуйте коли двигун вимкнений і ножі не рухаються!

7. Шум і вібрація

Шумові і вібраційні характеристики наведені в таблиці №2.

Зазначений в цій інструкції з експлуатації рівень шуму і вібрації виміряний за методикою вимірювання, прописаної в стандарті, і може бути використаний для порівняння. Однак якщо машина буде використана для виконання інших робіт із застосуванням робочих інструментів, не передбачених виробником, або технічне обслуговування не відповідатиме приписам, то рівень вібрації може бути іншим.

8. Зберігання і транспортування

Під час призначеного терміну служби, зберігайте машину в сухому опалювальному приміщенні. Рекомендована температура зберігання від +5°C до +40°C. Зберігайте машину у фірмовій упаковці.

Перед поміщенням машини на зберігання зніміть акумуляторну батарею. Видаліть будь-яке накопичення трави та листя. Протріть газонокосарку сухою ганчіркою. Не використовуйте воду або рідини для очищення.

Якщо косарка зберігається на вулиці, переконайтеся, що вона повністю закрита, щоб захистити її від негоди.

Тримайте подалі від корозійних агентів, таких як садові хімікати та протижеледні солі.

Під час транспортування прямий вплив опадів, прямих сонячних променів, нагрівання і ударів не допускається. Транспортування повинно здійснюватися лише у фірмовій упаковці при температурі навколишнього середовища від -10°C до +40°C.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Захищайте нижню частину косарки від води. НІКОЛИ не зберігайте косарку перевернутою на відкритому повітрі.

Піднімайте та переносьте газонокосарку-робот за задню ручку для перенесення. Переконайтеся, що ріжучий диск завжди спрямований у бік, протилежний до вашого тіла.

9. Утилізація

Машина, що виробила призначений термін служби та/або після закінчення призначеного терміну зберігання, підлягає утилізації відповідно до правил, встановлених природоохоронним та іншим законодавством країни, в якій експлуатується машина.

Електроінструменти, акумуляторні батареї, приладдя та упаковку, що відслужили свій термін, слід здавати на екологічно чисту рекуперацію відходів.

Не викидайте електроінструменти та батареї в побутове сміття!



ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

тип (ч/н) дата №

Інструмент

Тип та модель інструменту або обладнання

Заводський/серійний номер МП

Продавець

Організація, що продала Продавець
(юридична чи фізична особа) (П.І.Б. та підпис безпосереднього продавця товару)

Адреса МП
(місце продажу/населений пункт, вулиця, будинок)

Покупець

Особа яка придбала Контактний телефон +38
(юридична чи фізична особа, П.І.Б.) (телефон для зв'язку)

Я підтверджую, що товар отриманий мною у справному стані, без видимих пошкоджень у повній комплектації, перевірений в моїй присутності, претензій щодо якості товару не маю. З умовами гарантійного обслуговування ознайомлений і згідний.

(дата) (підпис особи, яка здійснила покупку)

Умови проведення гарантійного ремонту:

- Гарантійний ремонт здійснюється при наявності технічного паспорту та заповненого відповідним чином Гарантійного талону. Гарантійний термін експлуатації виробу складає з дня продажу через роздрібну торгову мережу при наявності товарного або касового чека (рахунка-фактури) з відміткою про дату продажу, а також правильно заповненого гарантійного талону та наявності підпису споживача про прийняття ним гарантійних умов. При порушенні цих умов претензії щодо якості виробу не приймаються.
- Протягом гарантійного терміну експлуатації споживач має право на безкоштовний ремонт при дотриманні правил експлуатації і своєчасному проведенні поточного ремонту та періодичного технічного обслуговування. Якщо, внаслідок інтенсивної експлуатації потрібне додаткове періодичне обслуговування пов'язане зі зміною мастила, щіток, очищенням колектора, ці роботи виконуються за рахунок споживача.

УВАГА! Усі поля підлягають обов'язковому заповненню.

Ремонт вважається не гарантійним при наступних випадках:

- Гарантійний талон відсутній;
- Гарантійний талон не належним чином заповнений;
- В Гарантійному талоні є виправлення;
- Закінчився гарантійний термін вказаний в Гарантійному талоні;
- Повністю або частково не читається назва чи заводський номер на виробі або в Гарантійному талоні (неможливо ідентифікувати інструмент);
- При періодичному обслуговуванні інструменту (наприклад для мототехніки: регулюванні, чистці, промивці, заміні мастила тощо, для електротехніки: заміні відпрацьованого мастила, зношенні ущільнювальних гумових кілець, втулок, сальників, вугільних щіток, природнозношенні патронів, шліфувальних платформ та гумових демпферів, шківів та зубчастих ременів тощо);
- При заміні деталей інструменту, що вийшли з ладу через несвоєчасне проведення періодичного обслуговування, а також в результаті спроб самостійного розкриття і ремонту інструменту (зірвані пломби, пошкоджені шліци гвинтів, для електроінструменту редукторна голівка встановлена не правильно);
- При пошкодженнях, що виникли внаслідок перевантаження чи неправильної експлуатації, а також недбалого догляду (падіння, зовнішні механічні пошкодження, дія зовнішнього полум'я, потраплення рідин та сторонніх предметів у вентиляційні отвори, механічні пошкодження пило захисних кожухів, а також дії нездоланих сил (пожежа, повінь, блискавка та ін.)
- При пошкодженні штепсельної вилки електроінструменту, внаслідок поганого контакту з розеткою (сліди дії високої температури);
- Якщо інструмент використовувався із порушенням правил експлуатації, вказаних в інструкції до даного виробу;
- Якщо побутовий інструмент застосовувався з професійною чи промисловою метою;
- Якщо інструмент надається у розібраному вигляді;
- Якщо після появи несправності продовжувалася експлуатація інструменту;
- Якщо має місце природний знос інструмента в результаті тривалого використання. Рівномірний знос деталей при відсутності на них заводських дефектів не дає право на їх заміну по гарантію.
- Гарантія не розповсюджується на витратні матеріали та ріжуче обладнання інструменту (пилні ланцюги, шини, ведучі та ведомі зірочки, тримерні головки та насадки, абразивні та алмазні диски, ножі та інші матеріали які можна віднести до витратних).
- Гарантія не розповсюджується на всі види амортизаторів, привідні ремені, повітряні та паливні фільтри, пружини зчеплення та стартера, свічки запалювання тощо.

Відмітка про проведення ремонтів та сервісного обслуговування

*підпис споживача підтверджує прийом виробу після сервісного обслуговування в робочому стані

Дата	№ Заявки/штамп сервісного центру	Зміст робіт	Майстер	Підпис майстра	Підпис споживача

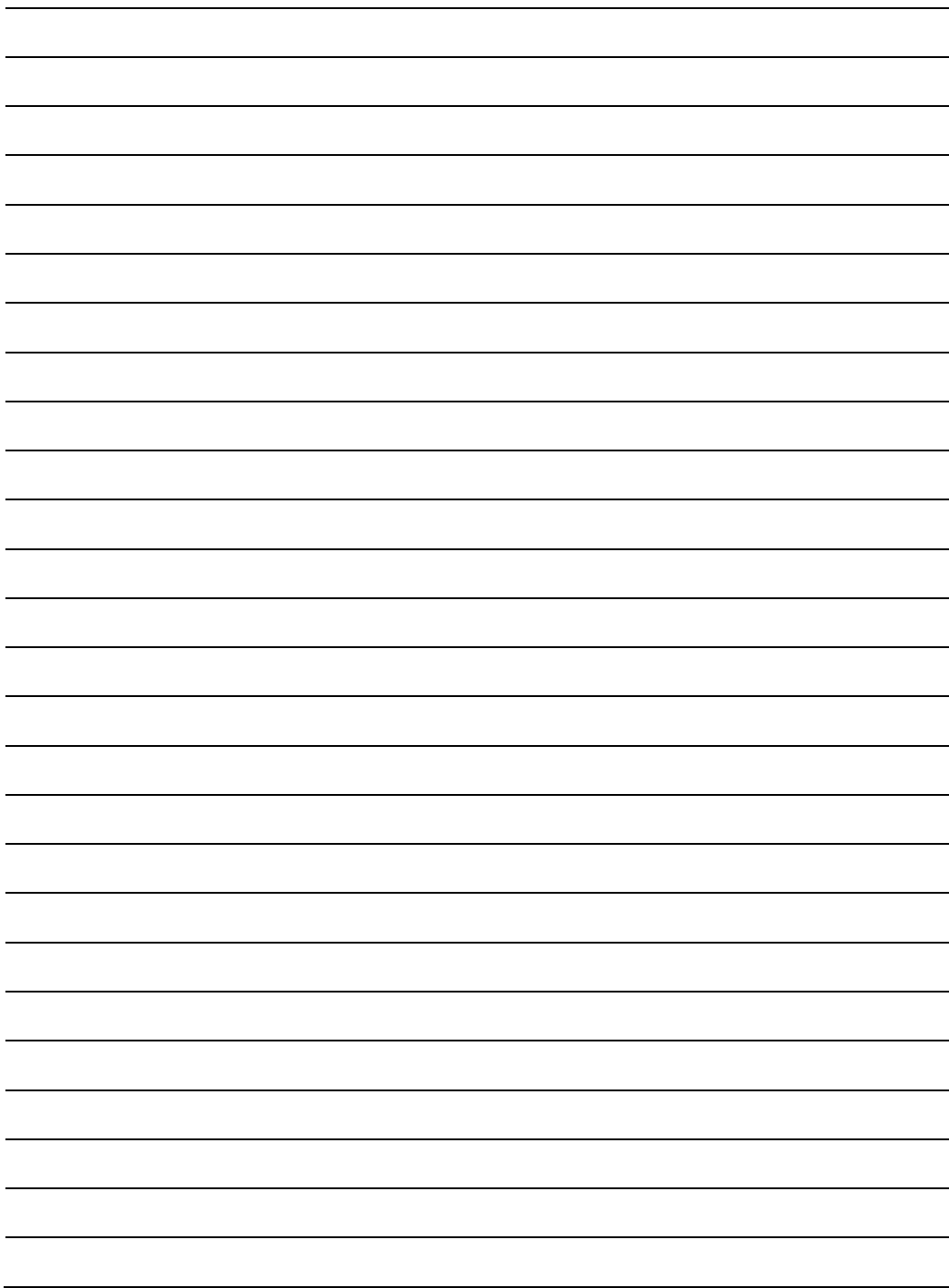
СЕРВІСНИЙ ЦЕНТР

тел.: +38 (067) 340 19 17

+38 (067) 433 17 97



УВАГА! Усі поля в Гарантійному талоні підлягають обов'язковому заповненню.





PROFESSIONAL TOOL

